



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 September 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать четвертая сессия

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Габон (от имени Группы африканских государств): проект резолюции

24/...

Техническая помощь для Судана в области прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека,

вновь подтверждая обязательство всех государств поощрять и защищать права человека и основные свободы,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту всех прав человека,

признавая изменения, происходящие в Судане, и усилия правительства Судана в деле поощрения и защиты прав человека,

отмечая трудности, с которыми все еще сталкивается Судан в затронутых конфликтом районах, и призывая все стороны прекратить злоупотребления и нарушения прав человека, в частности в штатах Дарфур, Южный Кордофан и Голубой Нил,

вновь подтверждая резолюции Совета по правам человека 21/27 от 28 сентября 2012 года и 18/16 от 29 сентября 2011 года,

1. *принимает к сведению* доклад Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Судане, представленный Совету по правам человека на его двадцать четвертой сессии¹,

2. *выражает* признательность Независимому эксперту за его работу и его рекомендации;

3. *отмечает,* что Независимый эксперт высоко оценил сотрудничество с ним и поддержку со стороны правительства Судана в осуществлении его мандата, в том числе путем предоставления ему доступа ко всем частям страны, и призывает продолжать такое сотрудничество;

¹ A/HRC/24/31.

4. *отмечает с признательностью* представление правительством Судана его среднесрочного доклада об осуществлении утвержденных рекомендаций в рамках универсального периодического обзора и сотрудничество между правительством и Программой развития Организации Объединенных Наций в целях осуществления утвержденных рекомендаций в рамках универсального периодического обзора, которое должно продолжаться;

5. *призывает* правительство Судана начать основывающийся на широком участии диалог, осуществлять конституционный и политический процесс транспарентным образом и обеспечивать атмосферу справедливого и мирного политического участия в подготовке к следующим выборам;

6. *принимает к сведению* утверждение и начало осуществления правительством Судана национальной стратегии по поощрению и защите прав человека в стране и создание Комиссии по установлению истины, справедливости и примирению в Дарфуре;

7. *принимает к сведению с признательностью* работу, проделанную Национальной комиссией по правам человека;

8. *признает* меры, принятые правительством Судана для выполнения утвержденных рекомендаций, как это указано Независимым экспертом в его докладе, и напоминает всем группам об их юридических обязательствах и проявлении ими должной бдительности для защиты прав человека;

9. *настоятельно призывает* правительство Судана воссоздать прочную атмосферу надежности и доверия с организациями гражданского общества и международным сообществом и содействовать поощрению и защите прав человека в этой стране;

10. *приветствует* усилия, предпринятые правительством Судана для укрепления сотрудничества с правительством Южного Судана, как указано в итоговом документе самой последней встречи президентов данных двух государств;

11. *настоятельно призывает* государства-члены, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и заинтересованные стороны поддержать национальные усилия правительства Судана в соответствии с настоящей резолюцией с целью дальнейшего улучшения положения в области прав человека в этой стране и откликнуться на его просьбы о технической помощи;

12. *настоятельно призывает* правительство Судана продолжать при поддержке со стороны соответствующих государств-членов, учреждений Организации Объединенных Наций и других заинтересованных субъектов свои усилия для поощрения и защиты прав человека, в частности для обеспечения свободы ассоциации и мирных собраний, организаций гражданского общества, свободы выражения мнения, печати, свободы религии, свободы от произвольного ареста и задержания, соблюдения всеми сторонами прав человека и норм международного гуманитарного права, в том числе в отношении защиты гражданских лиц, своевременного и полного доступа к гуманитарным учреждениям, прав женщин и детей и доступа к правосудию для всех суданцев, в том числе в затрагиваемых конфликтом районах, как рекомендовал Независимый эксперт;

13. *с обеспокоенностью отмечает* гуманитарную ситуацию в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил и призывает все стороны приложить все усилия для незамедлительного прекращения насилия и столкновений, содействовать доступу гуманитарной помощи, и принять меры, направленные на укрепление законности в этих двух штатах и соблюдение всех прав человека и основных свобод;

14. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечить Судану необходимую техническую помощь и подготовку;

15. *настоятельно призывает* правительство Судана продолжать сотрудничать с Независимым экспертом, в том числе путем предоставления ему доступа на всю территорию страны, в частности в Дарфур, Южный Кордофан и Голубой Нил, в целях оценки и проверки положения в области прав человека, определения потребностей в технической помощи и информирования о своих выводах;

16. *постановляет* продлить на один год мандат Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Судане в рамках пункта 10 повестки дня, просит Независимого эксперта продолжать взаимодействовать с правительством Судана с учетом широкой совокупности информации с целью осуществления проектов, которые помогут Судану лучше выполнять свои обязательства в области прав человека, и представить Совету по правам человека доклад для рассмотрения на его двадцать седьмой сессии;

17. *просит* Независимого эксперта оказывать правительству Судана помощь в его стратегии по осуществлению остальных утвержденных рекомендаций в рамках универсального периодического обзора;

18. *постановляет* продолжать рассматривать этот вопрос в соответствии со своей программой работы в рамках пункта 10 повестки дня.
